

SÉMINAIRE

СЕМИНАР

SEMINAR

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT
DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE
ET DE L'ENTREPRISE

GROUPE SPÉCIAL D'EXPERTS DE L'ACIER



Atelier sur la ferraille
métallurgique contaminée
radioactive
Prague (République tchèque),
26-28 mai 1999

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/STEEL/SEM.2/13(Summary)
14 décembre 1998

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

SOURCES RADIOACTIVES ET MATÉRIAUX CONTAMINÉS CONTENUS DANS LA FERRAILLE :
SURVEILLANCE, DÉTECTION ET REMÈDES

(Auteurs : R. Gallini, V. Berna, A. Bonora et M. Santini,
U.O. Fisica e Tutela dell'Ambiente-PMIP-ASL, Italie)

Résumé

Le recyclage de la ferraille dans les aciéries et les autres usines métallurgiques constitue une des activités dominantes de la province de Brescia en Lombardie (Italie). Plus de 20 millions de tonnes de ferraille sont ainsi recyclées chaque année par fusion.

Depuis 1990, les nombreux accidents qui se sont produits ont été provoqués par la fusion fortuite de sources radioactives, probablement dissimulées dans la ferraille. En 1993, le Gouvernement italien a adopté des directives instaurant un contrôle sur la ferraille métallurgique importée des pays extérieurs à la Communauté européenne, à la suite des soupçons faisant état d'un trafic illicite de substances radioactives. En 1996, une loi a institué un contrôle sur l'ensemble des ferrailles métallurgiques, quelle que soit leur provenance.

Depuis 1993, nos employés ont contrôlé des milliers de wagons et de camions. Une centaine d'aciéries et de fonderies d'aluminium, de cuivre, de laiton et autres a également été contrôlée et un grand nombre d'échantillons ont été collectés (poussières de carneau, laitier, produits finis). Ces contrôles ont permis de déceler 2 foyers de contamination dans 2 entrepôts (Cs 137), 6 entreprises (Cs 137 et Am 241), 2 décharges industrielles (Cs 137) et une carrière (Cs 137).

À l'heure actuelle, ces différents foyers ont tous été décontaminés, à l'exception du dernier mentionné. Environ 150 sources radioactives présentes sur des matériaux contaminés ont été découvertes dans de la ferraille métallurgique. Nous avons découvert des sources radioactives de Co 60, de Ra 226, de Ir 192, de Kr 85 et de Am 241, les métaux étant le plus souvent contaminés au Ra 226.

Cette situation requiert un contrôle minutieux de l'ensemble de la ferraille, afin de réduire les risques de contamination des ouvriers sur les sites de production, de l'environnement et de la population en général.
